



Judikatūras krājums

Lieta C-420/11

Jutta Leth
pret
**Republik Österreich,
Land Niederösterreich**

(Oberster Gerichtshof lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu)

Vide — Direktīva 85/337/EEK — Noteiktu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējums — Šāda projekta atļaušana, ja nav atbilstoša novērtējuma — Šī novērtējuma mērķi — Nosacījumi tiesību uz atlīdzinājumu pastāvēšanai — Privātpersonu ietveršana vai neietveršana aizsardzībā pret kaitējumu īpašumam

Kopsavilkums – Tiesas (ceturtā palāta) 2013. gada 14. marta spriedums

1. *Eiropas Savienības tiesības — Interpretācija — Tiesību norma, kurā nav tiešas norādes uz dalībvalstu tiesībām — Autonoma un vienveidīga interpretācija*
2. *Vide — Noteiktu projektu ietekmes uz vidi novērtējums — Direktīva 85/337 — Interpretācija — Projekta ietekme uz materiālajām vērtībām piemītošo vērtību izvērtēšana — Izslēgšana — Mantiski zaudējumi, kas ir projekta ietekmes uz vidi tiešas sekas — Ietveršana direktīvas aizsardzības mērķī — Ietekmes uz vidi novērtējuma neesamība — Novērtējuma neveikšana, kas pati par sevi nerada tiesību uz individam radītu mantisku zaudējumu atlīdzinājumu, kuru cēlonis ir nekustamā īpašuma vērtības samazinājums attiecīgā projekta ietekmes uz vidi rezultātā — Atlīdzinājums, kas atkarīgs no Savienības tiesību normu attiecīgajā jomā ievērošanas — Minēto prasību izpildes pārbaude, kas jāveic valsts tiesai*

(Padomes Direktīvas 85/337, kas grozīta ar Direktīvu 97/11 un Direktīvu 2003/35, 3. pants)

3. *Vide — Noteiktu projektu ietekmes uz vidi novērtējums — Direktīva 85/337 — Kompetento iestāžu pienākums veikt novērtējumu pirms atļaujas izdošanas — Novērtējuma neveikšana — Iestāžu pienākums labot šo kļūdu — Piemērojamība — Valsts procesuālo noteikumu piemērošana — Ierobežojumi*

(LES 4. panta 3. punkts; Padomes Direktīvas 85/337, kas grozīta ar Direktīvu 97/11 un Direktīvu 2003/35)

4. *Eiropas Savienības tiesības — Privātpersonām piešķirtās tiesības — Dalībvalsts izdarīts pārkāpums — Pienākums atlīdzināt privātpersonām nodarīto kaitējumu — Nosacījumi — Atlīdzināšanas noteikumi — Valsts tiesību piemērošana — Ierobežojumi*

1. Skat. nolēmuma tekstu.

(sal. ar 24. punktu)

2. Direktīvas 85/337 par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu, kas grozīta ar Direktīvu 97/11 un Direktīvu 2003/35, 3. pants ir interpretējams tādējādi, ka šajā pantā paredzētajā ietekmes uz vidi novērtējumā neietilpst attiecīgā projekta ietekmes uz materiālām vērtībām novērtējums. Mantiski zaudējumi, ciktāl tie ir publiska vai privāta projekta ietekmes uz vidi tiešas ekonomiskas sekas, tomēr ietilpst minētās direktīvas aizsardzības mērķī.

Attiecībā uz šādu zaudējumu atlīdzināšanu, apstākļi, ka, pārkāpjot minētās direktīvas prasības, nav ticis veikts ietekmes uz vidi novērtējums – saskaņā ar Savienības tiesībām, un neskarot mazāk stingras valsts tiesību normas valsts atbildības jomā, – principā pats par sevi individuālam nerada tiesības uz tādu tīri mantisku zaudējumu atlīdzību, kuru cēlonis ir viņa nekustamā īpašuma vērtības samazinājums attiecīgā projekta ietekmes uz vidi rezultātā. Katrā ziņā valsts tiesai ir jāpārbauda, vai ir izpildītas tiesībām uz atlīdzību piemērojamās Savienības tiesību prasības, īpaši, vai pastāv tieša cēloņsakarība starp apgalvoto pārkāpumu un ciestajiem zaudējumiem.

(sal. ar 30., 36., 47. un 48. punktu un rezolutīvo daļu)

3. Skat. nolēmuma tekstu.

(sal. ar 37.–39. punktu)

4. Skat. nolēmuma tekstu.

(sal. ar 40.–43. punktu)